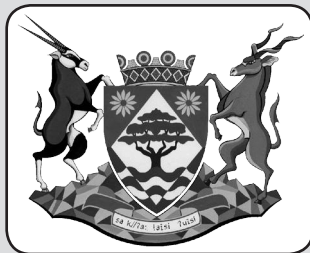


NORTHERN CAPE PROVINCE

PROFENSI YA KAPA-BOKONE



NOORD-KAAP PROVINSIE

IPHONDO LOMNTLA KOLONI

EXTRAORDINARY • BUITENGEWOON

Provincial Gazette
Kasete ya Profensi

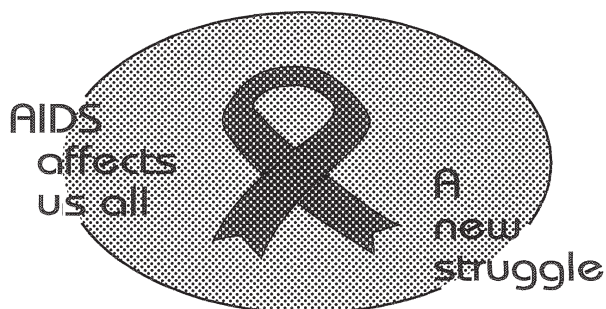
iGazethi YePhondo
Provinsiale Koerant

Vol. 22

KIMBERLEY 7 AUGUST
AUGUSTUS 2015

No. 1945

We all have the power to prevent AIDS



**AIDS
HELPLINE**

0800 012 322

DEPARTMENT OF HEALTH

Prevention is the cure

N.B. The Government Printing Works will not be held responsible for the quality of "Hard Copies" or "Electronic Files" submitted for publication purposes

ISSN 1682-4549



9 771682 454009

01945



IMPORTANT

Information

from Government Printing Works

Dear Valued Customers,

Government Printing Works has implemented rules for completing and submitting the electronic Adobe Forms when you, the customer, submits your notice request.

Please take note of these guidelines when completing your form.



GPW Business Rules

1. No hand written notices will be accepted for processing, this includes Adobe forms which have been completed by hand.
2. Notices can only be submitted in Adobe electronic form format to the email submission address submit.egazette@gpw.gov.za. This means that any notice submissions not on an Adobe electronic form that are submitted to this mailbox will be **rejected**. National or Provincial gazette notices, where the Z95 or Z95Prov must be an Adobe form but the notice content (body) will be an attachment.
3. Notices brought into GPW by "walk-in" customers on electronic media can only be submitted in Adobe electronic form format. This means that any notice submissions not on an Adobe electronic form that are submitted by the customer on electronic media will be **rejected**. National or Provincial gazette notices, where the Z95 or Z95Prov must be an Adobe form but the notice content (body) will be an attachment.
4. All customers who walk in to GPW that wish to submit a notice that is not on an electronic Adobe form will be routed to the Contact Centre where the customer will be taken through the completion of the form by a GPW representative. Where a customer walks into GPW with a stack of hard copy notices delivered by a messenger on behalf of a newspaper the messenger must be referred back to the sender as the submission does not adhere to the submission rules.
5. All notice submissions that do not comply with point 2 will be charged full price for the notice submission.
6. The current cut-off of all Gazette's remains unchanged for all channels. (Refer to the GPW website for submission deadlines – www.gpwnonline.co.za)
7. Incorrectly completed forms and notices submitted in the wrong format will be rejected to the customer to be corrected and resubmitted. Assistance will be available through the Contact Centre should help be required when completing the forms. (012-748 6200 or email info.egazette@gpw.gov.za)
8. All re-submissions by customers will be subject to the above cut-off times.
9. All submissions and re-submissions that miss the cut-off will be rejected to the customer to be submitted with a new publication date.
10. Information on forms will be taken as the primary source of the notice to be published. Any instructions that are on the email body or covering letter that contradicts the notice form content will be ignored.

You are therefore advised that effective from **Monday, 18 May 2015** should you not comply with our new rules of engagement, all notice requests will be rejected by our new system.

Furthermore, the fax number **012- 748 6030** will also be **discontinued** from this date and customers will only be able to submit notice requests through the email address submit.egazette@gpw.gov.za.



DO use the new Adobe Forms for your notice request.

These new forms can be found on our website:
www.gpwonline.co.za under the Gazette Services page.

DO attach documents separately in your email to GPW. (In other words, your email should have an Adobe Form plus proof of payment – 2 separate attachments – where notice content is applicable, it should also be a 3rd separate attachment)

DO specify your requested publication date.

DO send us the electronic Adobe form. (There is no need to print and scan it).

DON'T submit request as a single PDF containing all other documents, i.e. form, proof of payment & notice content, it will be **FAILED** by our new system.

DON'T print and scan the electronic Adobe form.

DON'T send queries or RFQ's to the submit.egazette mailbox.

DON'T send bad quality documents to GPW. (Check that documents are clear and can be read)

Form Completion Rules

Important!

| No. | Rule Description | Explanation/example |
|-----|--|--|
| 1. | All forms must be completed in the chosen language. | GPW does not take responsibility for translation of notice content. |
| 2. | All forms must be completed in sentence case, i.e. No fields should be completed in all uppercase. | e.g. "The company is called XYZ Production Works" |
| 3. | No single line text fields should end with any punctuation, unless the last word is an abbreviation. | e.g. "Pty Ltd.", e.g. Do not end an address field, company name, etc. with a period (.) comma (,) etc. |
| 4. | Multi line fields should not have additional hard returns at the end of lines or the field itself. | This causes unwanted line breaks in the final output, e.g. <ul style="list-style-type: none"> Do not type as: 43 Bloubokrand Street Putsonderwater 1923 Text should be entered as: 43 Bloubokrand Street, Putsonderwater, 1923 |
| 5. | Grid fields (Used for dates, ID Numbers, Telephone No., etc.) | <ul style="list-style-type: none"> Date fields are verified against format CCYY-MM-DD Time fields are verified against format HH:MM Telephone/Fax Numbers are not verified and allow for any of the following formats limited to 13 characters: including brackets, hyphens, and spaces <ul style="list-style-type: none"> 0123679089 (012) 3679089 (012)367-9089 |
| 6. | Copy/Paste from other documents/text editors into the text blocks on forms. | <ul style="list-style-type: none"> Avoid using this option as it carries the original formatting, i.e. font type, size, line spacing, etc. Do not include company letterheads, logos, headers, footers, etc. in text block fields. |

| No. | Rule Description | Explanation/example |
|-----|--|--|
| 7. | Rich text fields (fields that allow for text formatting) | <ul style="list-style-type: none"> Font type should remain as Arial Font size should remain unchanged at 9pt Line spacing should remain at the default of 1.0 The following formatting is allowed: <ul style="list-style-type: none"> Bold Italic Underline Superscript Subscript Do not use tabs and bullets, or repeated spaces in lieu of tabs and indents Text justification is allowed: <ul style="list-style-type: none"> Left Right Center Full Do not use additional hard or soft returns at the end of line/paragraphs. The paragraph breaks are automatically applied by the output software <ul style="list-style-type: none"> Allow the text to wrap automatically to the next line only use single hard return to indicate the next paragraph Numbered lists are allowed, but no special formatting is applied. It maintains the standard paragraph styling of the gazette, i.e. first line is indented. |
| | e.g. 1. The quick brown fox jumps over the lazy river. The quick brown fox jumps over the lazy river. The quick brown fox jumps over the lazy river. 2. The quick brown fox jumps over the lazy river. The quick brown fox jumps over the lazy river. The quick brown fox jumps over the lazy river. | |



You can find the **new electronic Adobe Forms** on the website www.gpwonline.co.za under the Gazette Services page.

For any **queries or quotations**, please contact the **eGazette Contact Centre** on 012-748 6200 or email info.egazette@gpw.gov.za

Disclaimer

Government Printing Works does not accept responsibility for notice requests submitted through the discontinued channels as well as for the quality and accuracy of information, or incorrectly captured information and will not amend information supplied.

GPW will not be held responsible for notices not published due to non-compliance and/or late submission.

**ANNUAL PRICE INCREASE FOR PUBLICATION OF LIQUOR LICENSE:
FOR THE FOLLOWING PROVINCES: (AS FROM 1 APRIL 2014)**

GAUTENG LIQUOR LICENSES: R221.00

NORTHERN CAPE LIQUOR LICENSES: R221.00

ALL OTHER PROVINCES: R134.70

TABLE OF CONTENTS

No

Page No

GENERAL NOTICE / ALGEMENE KENNISGEWINGS

| | | |
|-----|--|---|
| 122 | Northern Cape Liquor Act, 2008: Notice of intention to apply in terms of section 20 of the act for license [reg. 4 (1)] | 8 |
| 122 | Noord-Kaap Drankwet, 2008: Kennisgewing van voorneme om kragtens artikel 20 van die wet vir n lisensie aansoek te doen [reg. 4 (1)] | 8 |

DISCLAIMER:

Government Printing Works reserves the right to apply the 25% discount to all Legal and Liquor notices that comply with the business rules for notice submissions for publication in gazettes.

National, Provincial, Road Carrier Permits and Tender notices will pay the price as published in the Government Gazettes.

For any information, please contact the eGazette Contact Centre on 012-748 6200 or email info.egazette@gpw.gov.za.

IMPORTANT ANNOUNCEMENT

Please take note that from **1 April 2014** all Northern Cape Liquor License Applications will be published in its own *Extra Ordinary Provincial Gazette*.

- The publication date will be the First Friday of each month.
- The closing date must be sent with the application (Form 2).
- Closing time: 12h00.
- Proof of payment must be sent with the application (Form 2).

IMPORTANT ANNOUNCEMENT*Closing times for***APPLICATIONS FOR
NORTHERN CAPE LIQUOR LICENCES** 2015

The closing time is 15:00 sharp on the following days:

- **23 January**, Friday, for the issue of Friday **6 February 2015**
- **20 February**, Friday, for the issue of Friday **6 March 2015**
- **24 March**, Tuesday, for the issue of Friday **10 April 2015**
- **23 April**, Friday, for the issue of Friday **8 May 2015**
- **21 May**, Thursday, for the issue of Friday **5 June 2015**
- **19 June**, Friday, for the issue of Friday **3 July 2015**
- **24 July**, Friday, for the issue of Friday **7 August 2015**
- **21 August**, Thursday, for the issue of Friday **4 September 2015**
- **17 September**, Friday, for the issue of Friday **2 October 2015**
- **23 October**, Friday, for the issue of Friday **6 November 2015**
- **17 November**, Tuesday, for the issue of Friday **4 December 2015**
- **23 December**, Wednesday, for the issue of Friday **8 January 2016**

BELANGRIKE AANKONDIGING*Sluitingstye vir***AANSOEKE OM
NOORD-KAAP DRANKLISENSIES** 2015

Die sluitingstyd is stiptelik 15:00 op die volgende dae:

- **23 Januarie**, Vrydag, vir die uitgawe van Vrydag **6 Februarie 2015**
- **20 Februarie**, Vrydag, vir die uitgawe van Vrydag **6 Maart 2015**
- **24 Maart**, Donderdag, vir die uitgawe van Vrydag **10 April 2015**
- **23 April**, Dinsdag, vir die uitgawe van Vrydag **8 Mei 2015**
- **21 Mei**, Donderdag, vir die uitgawe van Vrydag **5 Junie 2015**
- **19 Junie**, Donderdag, vir die uitgawe van Vrydag **3 Julie 2015**
- **24 Julie**, Vrydag, vir die uitgawe van Vrydag **7 Augustus 2015**
- **21 Augustus**, Donderdag, vir die uitgawe van Vrydag **4 September 2015**
- **17 September**, Donderdag, vir die uitgawe van Vrydag **2 Oktober 2015**
- **23 Oktober**, Vrydag, vir die uitgawe van Vrydag **6 November 2015**
- **17 November**, Woensdag, vir die uitgawe van Vrydag **4 Desember 2015**
- **23 Desember**, Woensdag, vir die uitgawe van Vrydag **8 Januarie 2016**

IMPORTANT NOTICE

WHEN SUBMITTING LIQUOR NOTICES FOR PUBLICATION, CONTACT PARTICULARS ARE AS FOLLOWS:

PHYSICAL ADDRESS:

Government Printing Works
149 Bosman Street
Pretoria

POSTAL ADDRESS:

Private Bag X85
Pretoria
0001

GAZETTE SUBMISSIONS:

Tel. No. (012) 748-6200

E-mail: submit.egazette@gpw.gov.za

CONTACT PERSON FOR SUBSCRIBERS:

Mrs M. Toka

Tel. No. (012) 748-6066/6058

Fax No. (012) 323-9574

GENERAL NOTICES**FORM 2****NOTICE 122 OF 2015**

NORTHERN CAPE LIQUOR ACT, 2008: NOTICE OF INTENTION TO APPLY IN TERMS OF SECTION 20 OF THE ACT FOR LICENSE [REG. 4 (1)]

Notice is hereby given that it is the intention to lodge the above-mentioned application, particulars of which appear hereunder, with the Northern Cape Liquor Board.

SCHEDULE

The undermentioned figures used in brackets in the Schedule, have the following meanings:

- (1) = Full name, street and postal address of applicant.
- (2) = Kind of licence applied for.
- (3) = Kind of liquor to be sold.
- (4) = Name under which business is to be conducted and full address of premises.
- (5) = Extra Items to be sold; section 4 (5) (a) and (b).

ALGEMENE KENNISGEWINGS**VORM 2****KENNISGEWING 122 OF 2015**

NOORD-KAAP DRANKWET, 2008: KENNISGEWING VAN VOORNEME OM KRAGTENS ARTIKEL 20 VAN DIE WET VIR N LISENSIE AANSOEK TE DOEN [REG. 4 (1)]

Kennis geskied hiermee dat dit die voorneme is om die bo-genoemde aansoek, waarvan besonderhede hieronder verskyn, by die Noord-Kaap Drankraad in te dien.

BYLAE

Onderstaande syfers, wat tussen hakies in die Bylae gebruik word, het die volgende betekenis:

- (1) = Volledige naam, straat- en posadres van aansoeker.
- (2) = Soort lisensie waarvoor aansoek gedoen word.
- (3) = Soort drank wat verkoop sal word.
- (4) = Naam waaronder besigheid gedoen sal word en volledige adres van perseel.
- (5) = Ekstra items wat verkoop kan word; artikel 4 (5)(a) en (b).

GA SEGONYANA

- (1) **GAABO MOTHO GUEST HOUSE**, (719415990), 11 ABELIA STREET KURUMAN NORTHERN CAPE 8460; PO BOX 205 MOTHIBISTAD NORTHERN CAPE 8474.
- (2) GUEST HOUSE.
- (3) ALL KINDS OF LIQUOR.
- (4) GAABO MOTHO GUEST HOUSE, 11 ABELIA STREET KURUMAN NORTHERN CAPE 8460 ERF 3945.
- (5) N/A.

GA SEGONYANA

- (1) **GAABO MOTHO GUEST HOUSE**, (719415990), 11 ABELIA STREET KURUMAN NORTHERN CAPE 8460; PO BOX 205 MOTHIBISTAD NORTHERN CAPE 8474.
- (2) GUEST HOUSE.
- (3) ALL KINDS OF LIQUOR.
- (4) GAABO MOTHO GUEST HOUSE, 11 ABELIA STREET KURUMAN NORTHERN CAPE 8460 ERF 3945.
- (5) N/A.

GAMAGARA

- (1) **MALGAS HOLDINGS CC**, (2011/101295/23), ZOMMERLUST CENTRE 9 RIETBOK STREET KATHU; PO BOX 648 KATHU 8446.
- (2) LIQUOR STORE.
- (3) ALL KINDS OF LIQUOR.
- (4) MALGAS LIQUOR STORE, NO 828 NO STREET NAMES DIBENG ERF 828.
- (5) N/A.

GAMAGARA

- (1) **MALGAS HOLDINGS CC**, (2011/101295/23), ZOMMERLUST CENTRE 9 RIETBOK STREET KATHU; PO BOX 648 KATHU 8446.
- (2) LIQUOR STORE.
- (3) ALL KINDS OF LIQUOR.
- (4) MALGAS LIQUOR STORE, NO 828 NO STREET NAMES DIBENG ERF 828.
- (5) N/A.

KAROO HOOGLAND MUNICIPALITY

- (1) **CHRISTINA ALIDA ROSSOUW**, 2 KERKSTRAAT, SUTHERLAND, 6920; PO BOX 15, SUTHERLAND, 6920.
- (2) RESTAURANT LIQUOR LICENCE.
- (3) ALL KINDS OF LIQUOR.
- (4) OU MEULE RESTAURANT, ERF 326 C/O PIET RETIEF AND BUITEKANT STREET, SUTHERLAND, 6920.

KAROO HOOGLAND MUNICIPALITY

- (1) **CHRISTINA ALIDA ROSSOUW**, KERKSTRAAT 2, SUTHERLAND, 6920; PO BOX 15, SUTHERLAND, 6920.
- (2) RESTAURANT LISENSIE.
- (3) ALLE SOORTE DRANK.
- (4) OU MEULE RESTAURANT, ERF 326 H/V PIET RETIEF EN BUITEKANT STREET, SUTHERLAND, 6920.

(5) -.

(5) -.

KHARA HAIS

- (1) **JOHANNA ANNAMARIE RUPPING**, (7601060190087), FARM NOOITGEDAGHT UPINGTON; PO BOX 1480 UPINGTON 8800.
- (2) RESTAURANT.
- (3) ALL KINDS OF LIQUOR.
- (4) FOUR SEASONS RESTAURANT AND TAKE AWAY'S, SHOP NO 3 VILLAGE SHOPPING CENTRE HUMMELSTREET UPINGTON ERF NO 8623.
- (5) N/A.

KHARA HAIS

- (1) **JOHANNA ANNAMARIE RUPPING**, (7601060190087), FARM NOOITGEDAGHT UPINGTON; PO BOX 1480 UPINGTON 8800.
- (2) RESTAURANT.
- (3) ALL KINDS OF LIQUOR.
- (4) FOUR SEASONS RESTAURANT AND TAKE AWAY'S, SHOP NO 3 VILLAGE SHOPPING CENTRE HUMMELSTREET UPINGTON ERF NO 8623.
- (5) N/A.

NAMA KHOI

- (1) **Graham Lucian John Bowles and Christine Bowles trading as the Frontier River Resort Partnership**, (6106195014088 & 6405280062089), Erf 648, N7, Vioolsdrift, 8246; PO Box 276, Mossel Bay, 6500.
- (2) Restaurant.
- (3) All kinds of liquor.
- (4) Frontier River Resort, Erf 648, Vioolsdrift Settlement, in the Municipality of Nama Khoi, Namakwa District, N7, Vioolsdrift, 8246.
- (5) None.

NAMA KHOI

- (1) **Graham Lucian John Bowles and Christine Bowles trading as the Frontier River Resort Partnership**, (6106195014088 & 6405280062089), Erf 648, N7, Vioolsdrift, 8246; PO Box 276, Mossel Bay, 6500.
- (2) Restaurant.
- (3) All kinds of liquor.
- (4) Frontier River Resort, Erf 648, Vioolsdrift Settlement, in the Municipality of Nama Khoi, Namakwa District, N7, Vioolsdrift, 8246.
- (5) None.

SOL PLAATJE MUNICIPALITY

- (1) **TIAN FONG CC**, 2 JONES STREET, KIMBERLEY, 8301; 2 JONES STREET, KIMBERLEY, 8301.
- (2) TAVERN LIQUOR LICENCE.
- (3) ALL KINDS OF LIQUOR.
- (4) CASTLE CITY TAVERN, ERF 1858, 33 MAIN ROAD, BEACONSFIELD, KIMBERLEY, 8301.
- (5) -.

SOL PLAATJE MUNICIPALITY

- (1) **TIAN FONG CC**, JONESSTRAAT 2, KIMBERLEY, 8301; JONESSTRAAT 2, KIMBERLEY, 8301.
- (2) TAVERNE LISENSIE.
- (3) ALLE SOORTE DRANK.
- (4) CASTLE CITY TAVERN, ERF 1858, 33 MAIN ROAD, BEACONSFIELD, KIMBERLEY, 8301.
- (5) -.

SOL PLAATJIE

- (1) **HENQUE 4183**, (2001/037787/23), 1 MAIN STREET MODDERRIVIER 8700; 1 MAIN STREET MODDERRIVIER 8700.
- (2) TAVERN.
- (3) ALL KINDS OF LIQUOR.
- (4) CROWN ROYAL TAVERN, 1 MAIN STREET MODDERRIVIER PORTION OF THE FARM DE DOORNS NO 131 MODDERRIVIER 8700.
- (5) NONE.

SOL PLAATJIE

- (1) **HENQUE 4183**, (2001/037787/23), 1 MAIN STREET MODDERRIVIER 8700; 1 MAIN STREET MODDERRIVIER 8700.
- (2) TAVERN.
- (3) ALL KINDS OF LIQUOR.
- (4) CROWN ROYAL TAVERN, 1 MAIN STREET MODDERRIVIER PORTION OF THE FARM DE DOORNS NO 131 MODDERRIVIER 8700.
- (5) NONE.

ZF MGCAWU

- (1) **OWENDALE PROPERTY SHARE BLOCK (PTY)LTD**, (1999/016294/07), PLOT 74 GLORY ROAD NOOITGEDAGHT MOGALE CITY 1747; PO BOX 2446 HONEYDEW 2040.
- (2) TAVERN.
- (3) ALL KINDS OF LIQUOR.
- (4) OWENDALE TAVERN, OWENDALE TOWNSHIP NO STREET NAMES SITUATED ON THE R385 BETWEEN KIMBERLEY AND POSTMASBURG PORTION 3 OF FARM 457.
- (5) N/A.

ZF MGCAWU

- (1) **OWENDALE PROPERTY SHARE BLOCK (PTY)LTD**, (1999/016294/07), PLOT 74 GLORY ROAD NOOITGEDAGHT MOGALE CITY 1747; PO BOX 2446 HONEYDEW 2040.
- (2) TAVERN.
- (3) ALL KINDS OF LIQUOR.
- (4) OWENDALE TAVERN, OWENDALE TOWNSHIP NO STREET NAMES SITUATED ON THE R385 BETWEEN KIMBERLEY AND POSTMASBURG PORTION 3 OF FARM 457.
- (5) N/A.

IMPORTANT

Information

from Government Printing Works

Dear Valued Customers,

Government Printing Works has implemented rules for completing and submitting the electronic Adobe Forms when you, the customer, submits your notice request.

Please take note of these guidelines when completing your form.

GPW Business Rules

1. No hand written notices will be accepted for processing, this includes Adobe forms which have been completed by hand.
2. Notices can only be submitted in Adobe electronic form format to the email submission address submit.egazette@gpw.gov.za. This means that any notice submissions not on an Adobe electronic form that are submitted to this mailbox will be **rejected**. National or Provincial gazette notices, where the Z95 or Z95Prov must be an Adobe form but the notice content (body) will be an attachment.
3. Notices brought into GPW by "walk-in" customers on electronic media can only be submitted in Adobe electronic form format. This means that any notice submissions not on an Adobe electronic form that are submitted by the customer on electronic media will be **rejected**. National or Provincial gazette notices, where the Z95 or Z95Prov must be an Adobe form but the notice content (body) will be an attachment.
4. All customers who walk in to GPW that wish to submit a notice that is not on an electronic Adobe form will be routed to the Contact Centre where the customer will be taken through the completion of the form by a GPW representative. Where a customer walks into GPW with a stack of hard copy notices delivered by a messenger on behalf of a newspaper the messenger must be referred back to the sender as the submission does not adhere to the submission rules.
5. All notice submissions that do not comply with point 2 will be charged full price for the notice submission.
6. The current cut-off of all Gazette's remains unchanged for all channels. (Refer to the GPW website for submission deadlines – www.gpwonline.co.za)
7. Incorrectly completed forms and notices submitted in the wrong format will be rejected to the customer to be corrected and resubmitted. Assistance will be available through the Contact Centre should help be required when completing the forms. (012-748 6200 or email info.egazette@gpw.gov.za)
8. All re-submissions by customers will be subject to the above cut-off times.
9. All submissions and re-submissions that miss the cut-off will be rejected to the customer to be submitted with a new publication date.
10. Information on forms will be taken as the primary source of the notice to be published. Any instructions that are on the email body or covering letter that contradicts the notice form content will be ignored.

You are therefore advised that effective from **Monday, 18 May 2015** should you not comply with our new rules of engagement, all notice requests will be rejected by our new system.

Furthermore, the fax number **012- 748 6030** will also be **discontinued** from this date and customers will only be able to submit notice requests through the email address submit.egazette@gpw.gov.za.



Printed by and obtainable from the Government Printer, Bosman Street, Private Bag X85, Pretoria, 0001.
 Contact Centre Tel: 012-748 6200. eMail: info.egazette@gpw.gov.za
 Also available at the **Northern Cape Provincial Legislature**, Private Bag X5066, Nobengula Extension, Kimberley, 8301. Tel. : (053) 839-8073. Fax: (053) 839-8094.